



Haméliforce

Verkoelende crème

Crème

Gebruiken bij

De verzorging van de huid rond de anus.

Echinacea purpurea werkt o.a. antiseptisch en voorkomt infecties. Hamamelis virginiana werkt o.a. samentrekkend en antiseptisch. Hypericum perforatum werkt o.a. ontstekingsremmend, samentrekkend en bevordert de genezing. Triticum vulgare Germ Oil zorgt voor een goede bloedcirculatie.

Gebruikswijze

Na de stoelgang de anus met koud water wassen, zorgvuldig afdrogen, *crème aanbrengen*.

Bij het aanhouden van de klachten is het verstandig een arts te raadplegen.

Niet gebruiken bij

Wanneer er een overgevoeligheid voor één van de bestanddelen bestaat.

Ingrediënten

Petrolatum, Hamamelis Virginiana (toverhazelaar) Water 8,7%, Hypericum Perforatum (sint-janskruid) Oil, Lanolin (wolvet), Echinacea Purpurea (rode zonnehoed) Herba Extract, Triticum Vulgare Germ (tarwekiem) Oil, Cera Alba (bijenwas).

Productie en distributie

A.Vogel Haméliforce Verkoelende crème wordt geproduceerd door A.Vogel B.V., Postbus 33, NL-8080 AA Elburg en gedistribueerd door A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

Bewaren

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden. Bewaren beneden 25°C op een droge plaats.

 Houdbaarheid na opening: 12 maanden.

Verpakking

A.Vogel Haméliforce Verkoelende crème is verkrijgbaar in een tube van 30 g.

Gezondheid

“Gezondheid is leven in harmonie met de natuur.” Dat is wat Alfred Vogel altijd zei. En dat is precies waar we bij A.Vogel voor staan. Met natuurlijke gezondheidsproducten, ontwikkeld volgens de nieuwste wetenschappelijke inzichten. Daarbij volgen wij onze visie, die uitgaat van de kracht van de natuur, het zelfherstellende vermogen van het lichaam en het evenwicht tussen lichaam en geest.

Alfred Vogel, een wereldreiziger gefascineerd door de natuur

Op jonge leeftijd reisde Alfred Vogel naar Afrika, Azië en Amerika. De inheemse bevolking toonde hem het verband tussen voeding, leefwijze en gezondheid. Na elke reis bracht hij een schat aan planten mee die hij verwerkte tot natuurlijke gezondheidsproducten. Producten die vandaag de dag miljoenen tevreden gebruikers over de gehele wereld helpen.

A.Vogeltuinen: EKO-keurmerk

De planten die we nodig hebben voor de A.Vogel producten kweken we grotendeels in eigen tuinen. Vanzelfsprekend op ecologische wijze (EKO-keur). Er komen dus geen kunstmest en chemische bestrijdingsmiddelen

aan te pas. We oogsten op het moment dat de plant de hoogste concentratie aan werkstoffen bevat. Om de plant vervolgens direct vers te verwerken tot een natuurlijk A.Vogel product.

Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te belasten. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen. Deze materialen hebben bij verbranding geen schadelijke effecten op het milieu of zijn geschikt voor recycling.



Persoonlijk advies

We kennen allemaal de bouwstenen voor een gezond leven: gevarieerde en gezonde voeding, verantwoord bewegen en voldoende afwisseling in werk en ontspanning. Als het nodig is, helpt A.Vogel met een natuurlijk gezondheidsproduct. Om daarmee het zelfherstellende vermogen van het lichaam extra te ondersteunen. Wij geven u hierover graag meer informatie of een persoonlijk advies. Kijk op www.avogel.be, stuur een e-mail naar info@avogel.be of bel met

de A.Vogel infolijn op het nummer +32 (0) 11 35 89 40.

Informatie

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen
+32 (0) 11 35 89 40
www.avogel.be
info@avogel.be

De tekst voor deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst herzien in november 2021.



Hamélorforce Crème rafraîchissante

Crème

Usage

Soin de la peau sensible après des selles difficiles.

L'Echinacea purpurea a un effet antiseptique et prévient les infections. L'Hamamelis virginiana a, entre autres, des propriétés astringentes et antiseptiques. L'Hypericum perforatum a des propriétés anti-inflammatoires, astringentes et cicatrisantes. Le oleum Tritici assure une bonne circulation sanguine.

Mode d'emploi

Laver l'anus à l'eau froide après la selle, sécher soigneusement et appliquer la crème. Si les symptômes persistent, il est conseillé de consulter un médecin.

Ne pas utiliser

A ne pas utiliser si vous êtes hypersensible à l'un des composants du produit.

Ingrédients

Petrolatum, Hamamelis Virginiana (hamamélis d'Amérique) Water 8,7%, Hypericum Perforatum (millepertuis commun) Oil, Lanolin (lanoline), Echinacea Purpurea (échinacée pourpre) Herba Extract, Triticum Vulgare Germ (germe de blé) Oil, Cera Alba (cire d'abeilles).

Production et distribution

A.Vogel Hamélorforce Crème rafraîchissante est produite par A.Vogel B.V., Postbus 33, NL-8080 AA Elburg et distribuée par A.Vogel N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

Conservation

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants. À conserver à une température inférieure à 25°C dans un endroit sec.



Durée de conservation après ouverture: 12 mois.

Présentation

A.Vogel Hamélorforce Crème rafraîchissante est disponible en emballage de 30 g.

Santé

Comme Alfred Vogel avait coutume de dire, "la santé, c'est vivre en harmonie avec la nature". Et c'est précisément la philosophie que défend aujourd'hui A.Vogel. Avec des produits de santé naturels développés selon les avancées scientifiques les plus récentes. Et à chaque fois, nous suivons notre vision qui repose sur la force de la nature, le pouvoir autorégénérateur du corps et l'équilibre entre le corps et l'esprit.

Alfred Vogel, un globe-trotter fasciné par la nature

Très jeune déjà, Alfred Vogel a voyagé en Afrique, en Asie et en Amérique. Les populations indigènes lui ont fait découvrir le lien qui existe entre l'alimentation, le mode de vie et la santé. Lors de chaque voyage, il a ramené un trésor de plantes qu'il a transformées en produits de santé naturels. Des produits qui aident aujourd'hui des millions d'utilisateurs satisfaits aux quatre coins du monde.

Jardins de A.Vogel : EKO-labellisés

La majorité des plantes dont nous avons besoin pour les produits A.Vogel pousse dans nos propres jardins. Il va de soi que ces

cultures sont écologiques (label EKO). Nous n'utilisons donc aucun engrais chimique ni aucun pesticide, herbicide ou insecticide chimique. Nous récoltons au moment où la plante possède la plus forte concentration en substances actives pour ensuite traiter directement la plante fraîche et en faire un produit naturel A.Vogel.

Protégez l'environnement

A.Vogel a pour philosophie de peser le moins possible sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que possible l'utilisation de matériaux d'emballage fabriqués selon des procédés qui ne nuisent pas à l'environnement. Ces matériaux n'ont aucun effet nocif sur l'environnement en cas d'incinération et sont tout à fait recyclables.



Conseil personnel

Nous savons tous qu'une vie saine repose sur une alimentation saine et variée, suffisamment d'exercice et une alternance suffisante entre travail et détente. Si nécessaire, A.Vogel peut vous y aider avec un produit de santé

naturel pour ainsi donner un coup de pouce au pouvoir autorégénérateur de votre corps. Nous nous ferons un plaisir de vous donner davantage d'informations ou un conseil personnel. Surfez sur www.avogel.be, envoyez un e-mail à info@avogel.be ou contactez nos conseillers par téléphone au +32 (0) 13 35 89 40.

Information

A.Vogel N.V.
Bosstraat 54
B-3560 Lummen
+32 (0) 11 35 89 40
www.avogel.be
info@avogel.be

Le texte de cette notice a été revu pour la dernière fois en novembre 2021.